



No. 11-002068-00002-0000

Fecha: 2011-03-04 15:40:49 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

P-2790

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11.002.068

Solicitud de Patente a nombre de

INSTITUTO LUSO FARMACO D'ITALIA S.p.A.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **INSTITUTO LUSO FARMACO D'ITALIA S.p.A.** domiciliada en Borromeo, Italia solicitante de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar el documentos (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, con la respectiva traducción oficial del italiano al español de lo pertinente debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

Sobre el acápite en inglés, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá.

T.P. 20824 CSJ



Clarke, Modet & Co.
Colombia

E-MAIL: clarke@clarke.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

0-2790
7038V

*Impresión de
documentos escaneados
en el sistema
para publicación*
Jan 14/09/2011

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carácter de inventor /diseñador
con domicilio en:

por el presente documento declara que cede todos y
cada uno de los derechos que le corresponden o puedan
corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de
utilidad, diseño industrial

a:

con domicilio en

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas
partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente
documento.

Dado y firmado en

A los Días de De

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR

1. GIUANI Sandro,
2. MAGGI Carlo Alberto

Inventor /designer of patent
domiciled at

1. Via Carlo Borani 11 - Bagno a Ripoli, Italy
2. Borgo Tegnale 15 - Firenze, Italy

do hereby declares that it assigns all and each of his rights
and privileges on the following invention, industrial design,
utility model

**PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS BASED ON KININ B2
RECEPTOR ANTAGONISTS AND CORTICOSTEROIDS, AND THEIR
USE**

to
ISTITUTO IUSO FARMACO D'ITALIA S.p.A.

with domicile in
Via Walter Tobagi, 8 - PESCHIERA BORROMEO, Italy

As a proof of the mutual acceptance of this assignment,
both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present
document.

Granted and signed at

on this 10 day of January of 2011

1.
2.
El Cedente /The Assignor

1.
2.
El Cedente /The Assignor

ISTITUTO IUSO FARMACO D'ITALIA S.p.A.
Direttore Generale - Legale Rappresentante
Dr. Guido Vignaroli

ISTITUTO IUSO FARMACO D'ITALIA S.p.A.
Direttore Generale - Legale Rappresentante
Dr. Guido Vignaroli

Este documento debe ser otorgado ante Notario público
y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

(This document must be signed before Notary Public and
legalized before the Colombian Consul) or by Apostille

Certifico io sottoscritto Dottor Michele Santoro Notaio in
Firenze iscritto al Collegio dei Distretti Notarili Riuniti
di Firenze Pistoia e Prato che le firme che precedono sono
state apposte da:

- MAGGI Dott. CARLO ALBERTO, nato a Forte dei Marmi (LU) il
13 febbraio 1953, residente a Firenze Borgo Tegolaio 15,
- GIULIANI SANDRO, nato a Bagno a Ripoli il 17 aprile 1955
residente ivi via Carlo Borrani n. 11 e
- VIGNAROLI Dr. GIULIO, nato a Farnese (VT) il 29 novembre
1959 residente a Basiglio (MI) via Verdi res. Ginestre 452,
non in proprio ma nella sua qualità di Presidente del Consi-
glio di Amministrazione della società "ISTITUTO LUSO FARMACO
D'ITALIA S.P.A.", con sede in Peschiera Borromeo (MI) via W.
Tobagi 8,

i quali hanno reso la suddetta dichiarazione consapevoli del-
le responsabilità penali che si assumono ai sensi del DPR 445
/2000 artt. 3 e 76 in caso di mendaci dichiarazioni, della
cui identità personale io notaio sono certo.

Firenze, 10 gennaio 2011



Attestato
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Stato: **ITALIA**
Il presente atto pubblico

2. è stato firmato da Michela Santoro
3. operante in qualità di Uscio
4. è munito del sigillo/bollo di Retto in Firenze

Attestato
5. in **FIRENZE** 6. il **17 GEN. 2011**
7. Procura della Repubblica c/o il Tribunale di Firenze

8. del numero 279/11
9. Sigillo/bollo  10. SOSTITUTO PROCURATORE
Dr. Fedele LA TERZA

Certifico Yo Dr. Michele Santoro, Notario en Florencia inscrito en el Colegio de Distritos Notariales Reunidos de Florencia, Pistoia y Prato que la firma que antecede de Carlo Alberto Maggi ha sido colocada por :

- **MAGGI Dr. CARLO ALBERTO**, nacido en Forte dei Marmi (LU) el 13 de febrero de 1953, residente en Florencia Borgo Tegolaio 15,
- **GIULIANI SANDRO**, nacido en Bagno a Ripoli el 17 de abril de 1955, residente en Via Carlo Borroni No. 11 y
- **VIGNAROLI Dr. GIULIO**, nacido en Farnese (VI) el 29 de noviembre de 1959, residente en Basiglio (MI) en Via Verdi res. Ginestra 452, actuando no a nombre propio sino en calidad de Presidente del Consejo de Administración de la sociedad "ISTITUTO LUSO FARMACO D'ITALIA S.P.A.", con sede en Peschiera Borromeo (MI) via W. Tobagi 8,

Quienes extendieron la anterior declaracion concientes de la responsabilidad penal que asumen de conformidad con el Decreto 445 del 2000 Art. 3 y 76, en caso de falsedad en las declaraciones, de cuya identidad personal Yo Notario doy fe.

Florencia , 10 de enero de 2011

FIRMA DEL NOTARIO MICHELE SANTORO
(SELLO REDONDO)


GIOVANNI GALANTE RENDON
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 2688 Minjusticia 1.992

APOSTILLE
(CONVENCIÓN DE LA AJA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

REPUBLICA ITALIANA

Este Acto Público

ha sido firmado por MICHELE SANTORO

actuando en su calidad de NOTARIO

presenta el sello de NOTARIO EN FLORENCIA

FIRMADO

en FLORENCIA el 17 de ENERO de 2011 por EL FISCAL DE LA REPUBLICA
bajo el numero 279/11 REG. APOSTILLE

Firma del SUST. FISCAL / DR. FEDELE LA TERZA.

(SELLO REDONDO)

Giovanni Galante Rendon
GIOVANNI GALANTE RENDON
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 2686 Minjusticia 1.992

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 MAR - 2 P 2-34
DELE DE LEGALIZACIONES
UGGOLA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL FEITO
054841
Giovanni Galante Rendon
CUIA FID. APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

RODRIGUEZ D' ALEMAN DILIA MARIA

Apoderado(a) y/o Representante de

ISTITUTO LUSO FARMACO D'ITALIA S.P.A.

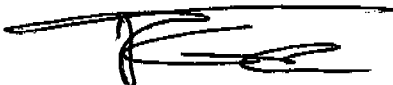
REFERENCIA	Radicación No.	11 2068
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/004847
	Fecha inicio fase nacional	11/02/2011
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	14168
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

19 SET. 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

Director de Nuevas Creaciones (c)

jesanch1